

Manuel d'utilisation Easy UPS en ligne Lithium-ion SRVL Series convertible baie/tour 1000VA, 2000VA, 3000VA SRVL1KRIRK / SRVL2KRIRK / SRVL3KRIRK

Consignes de sécurité importantes

INSTRUCTIONS A CONSERVER - Ce manuel contient des consignes importantes à respecter lors de l'installation et de l'entretien de l'onduleur.



Lisez attentivement ces instructions et examinez le matériel pour vous familiariser avec l'appareil avant de l'installer, de l'utiliser, de le réviser ou de l'entretenir. Les messages suivants peuvent apparaître dans ce document ou sur le matériel pour vous avertir des dangers éventuels ou pour rappeler une information qui clarifie ou simplifie une procédure.



Lorsque ce symbole est associé à une étiquette Danger ou Avertissement, cela signifie qu'il y a un risque d'électrocution pouvant entraîner des blessures corporelles en cas de non-respect des instructions.



Ce symbole est le symbole d'avertissement de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter de risques éventuels de dommages corporels. Il est nécessaire de respecter tous les messages de sécurité écrits après ce symbole pour éviter toute blessure voire la mort.

DANGER

DANGER indique une situation de danger qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera** la mort ou de graves blessures.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation de danger qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner** la mort ou de graves blessures.

ATTENTION

ATTENTION indique une situation de danger qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner** des blessures légères ou modérées.

AVIS

AVIS est utilisé pour indiquer des pratiques non liées à des blessures physiques.

Consignes de manipulation du produit



<18 kg
<40 lb



18-32 kg
40-70 lb



32-55 kg
70-120 lb



>55 kg
>120 lb



Instructions de sécurité et informations générales

Inspectez le contenu du paquet à sa réception. Informez le transporteur et le revendeur en cas de dommage constaté.

Veuillez lire le Guide de sécurité fourni avec ce modèle avant d'installer l'onduleur.

- L'onduleur est conçu uniquement pour un usage intérieur.
- Respectez la réglementation nationale et locale relative aux installations électriques.
- Tous les câblages doivent être réalisés par un électricien qualifié.
- Toute modification apportée à cette unité sans l'accord préalable de APC by Schneider Electric peut entraîner une annulation de la garantie.
- N'utilisez pas cet onduleur s'il est exposé à la lumière directe du soleil, s'il est en contact avec des liquides ou dans des environnements très poussiéreux ou à forte humidité.
- N'utilisez pas l'onduleur à proximité de fenêtres ou de portes ouvertes.
- Utilisez uniquement les câbles d'alimentation secteur et de communication fournis avec l'onduleur.
- Cet équipement est lourd. Afin d'assurer la sécurité, adaptez systématiquement le mode de levage au poids de l'équipement.
- Assurez-vous que les grilles d'aération de l'onduleur ne sont pas obstruées. Laissez suffisamment d'espace pour une ventilation correcte.

Remarque : Laissez un dégagement minimum de 20 cm sur les quatre côtés de l'onduleur.

- Des informations supplémentaires sur la sécurité sont disponibles dans le Guide de sécurité fourni avec cet appareil.
- Le câble de mise à la terre de l'entrée de l'onduleur doit être correctement relié à la terre de l'équipement de service.
- Si l'alimentation en entrée de l'onduleur est fournie par un circuit dérivé distinct, le câble de mise à la terre doit être correctement à la terre du transformateur ou du générateur d'alimentation correspondant.

Sécurité électrique

- Lorsque la mise à la terre ne peut être vérifiée, déconnectez l'équipement de la prise de secteur avant l'installation ou la connexion à d'autres appareils. Ne rebranchez le cordon d'alimentation qu'après avoir effectué toutes les autres connexions.
- Les connexions à la ligne d'alimentation (secteur) doivent être effectuées par un électricien qualifié.
- La ligne de terre de protection de l'onduleur conduit le courant de fuite provenant des périphériques de la charge (équipement informatique). Un conducteur isolé de mise à la terre doit être installé sur le circuit terminal de l'onduleur. Ce conducteur doit être de même gabarit et isolé avec le même matériau que les conducteurs du circuit terminal avec ou sans terre. Il doit être de couleur verte avec ou sans bande jaune.
- Le câble de terre doit être relié à la terre de l'équipement de service ou, si l'alimentation provient d'un circuit dérivé distinct, à la terre du transformateur ou du générateur d'alimentation correspondant.
- Pour un onduleur avec un cordon d'alimentation installé en usine, branchez le câble d'alimentation de l'onduleur directement sur une prise murale. N'utilisez pas de parasurtenseur ou de rallonge.
- Respectez la réglementation nationale et locale relative aux installations électriques.
- Tous les câblages doivent être réalisés par un électricien qualifié.

Sécurité de la batterie



AVERTISSEMENT

RISQUE DE DANGER CHIMIQUE ET DE CHALEUR EXCESSIVE

- Remplacez le module de batterie au minimum tous les 10 ans ou à la fin de sa durée de vie, selon la première éventualité.
- Remplacez le module de batterie immédiatement quand l'onduleur indique que le remplacement de la batterie est nécessaire.
- Remplacez le module de batterie par des batteries du même type que celles installées à l'origine dans l'appareil.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- L'entretien des modules de batterie doit être effectué ou supervisé par un spécialiste connaissant bien les batteries et les précautions requises. Ne laissez aucune personne non autorisée s'approcher des batteries.
- APC by Schneider Electric utilise des batteries au Lithium. Dans le cadre d'une utilisation et d'une manipulation normales, il n'y a aucun contact avec les composants internes de la batterie.

- En règle générale, la batterie dure entre huit et dix ans. Les facteurs environnementaux influencent la durée de vie des batteries. Elle est raccourcie en cas de températures ambiantes élevées, de mauvaise alimentation secteur conduisant à des décharges fréquentes de courte durée.
- Pour une performance optimale de la batterie, la température ambiante doit être maintenue entre 68 et 77 °F (20 et 25 °C).
- Maintenez les cellules et les batteries propres et sèches.
- Déchargez la source de recharge avant de connecter ou de déconnecter les bornes de la batterie.
- En cas de fuite d'une cellule, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez abondamment la zone affectée avec de l'eau et consultez un médecin.
- Ne pas enfoncer des clous dans le bloc-batterie.
- Cet équipement contient des tensions potentiellement dangereuses. Ne tentez pas de le démonter. L'unité ne contient aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur. Les réparations doivent uniquement être réalisées par les techniciens de maintenance ayant suivi une formation en usine.
- Ne pas frapper le bloc-batterie avec un marteau.
- Ne pas marcher sur le bloc-batterie.
- Ne pas court-circuiter le bloc-batterie.
- Ne pas placer ou utiliser le bloc-batterie à proximité d'une source de chaleur ou d'un feu.
- Ne pas utiliser un bloc-batterie qui est tombé, est endommagé ou est déformé.
- Ne pas utiliser le bloc-batterie pour alimenter d'autres appareils.
- ATTENTION ! Avant d'installer ou de remplacer les batteries, enlevez vos bijoux, tels que les chaînes, les montres et les bagues. Le passage d'une énergie élevée à travers des matériaux conducteurs peut provoquer de graves brûlures.
- ATTENTION ! Ne jetez pas de batteries dans un feu. Les batteries pourraient exploser.
- ATTENTION ! N'ouvrez pas et n'endommagez pas le boîtier de la batterie. Cela pourrait exposer les bornes des cellules, et poser un risque électrique.
- ATTENTION ! N'ouvrez pas et n'altérez pas physiquement les batteries. La substance libérée est dangereuse pour les yeux et la peau et elle peut être toxique.
- ATTENTION ! Les batteries défectueuses peuvent atteindre des températures dépassant les seuils de brûlure des surfaces tactiles.
- ATTENTION ! Une batterie peut présenter un risque de décharge électrique et de court-circuit à courant élevé. Suivez les précautions ci-dessous lors de la manipulation des batteries :
 - Débranchez la source de chargement avant de connecter ou de déconnecter les bornes de la batterie.
 - Ne pas porter d'objets métalliques, comme des montres et des bagues.
 - Ne posez pas d'outils ou d'objets métalliques sur les batteries.
 - Utilisez des outils dotés d'un manche isolé.
 - Portez des gants et des bottes en caoutchouc.
 - Déterminez si la batterie est reliée à la terre intentionnellement ou par inadvertance. Le contact avec une partie quelconque d'une batterie reliée à la terre peut provoquer une électrocution et des brûlures en raison du fort courant de court-circuit. On peut réduire le risque de tels dangers si les terres sont retirées, par une personne qualifiée, pendant l'installation et la maintenance.

Informations générales

- Recyclez toujours les batteries usagées.
- Recyclez les matériaux de l'emballage ou conservez-les afin de les réutiliser.
- Choisissez un emplacement assez stable et solide pour le poids combiné des appareils.
- Utilisez l'onduleur dans les limites environnementales indiquées.
- Veillez à rapporter la batterie usagée dans un lieu prévu pour le recyclage ou à la renvoyer chez Schneider Electric dans le carton d'emballage de la batterie de remplacement.

Avertissement sur les fréquences radioélectriques

Cet appareil est un onduleur de classe C2. Dans un environnement résidentiel, ce produit peut créer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être tenu de prendre des mesures adéquates.

Description du produit

L'onduleur Easy UPS d'APC™ by Schneider Electric est un onduleur (UPS) de haute performance. Un onduleur aide à protéger les équipements électroniques raccordés en cas de coupure de courant, de baisse de tension, de sous-tension ou de surtension, aussi bien en cas de petites fluctuations d'alimentation que de fortes perturbations du réseau d'alimentation électrique. L'onduleur fournit en outre une alimentation de secours par batterie, en attendant le retour aux niveaux spécifiés de l'alimentation CA ou jusqu'à ce que les batteries soient complètement déchargées.

Ce manuel d'utilisation est disponible dans la boîte et sur le site Web d'APC by Schneider Electric, www.apc.com.

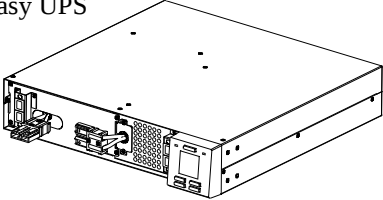
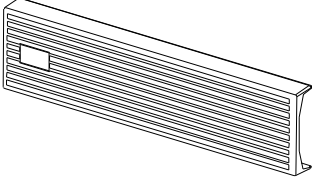
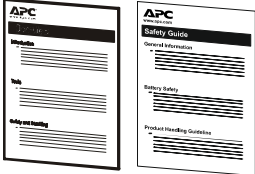
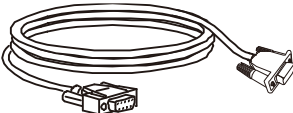
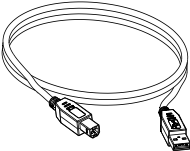
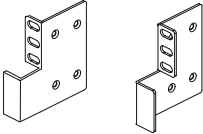
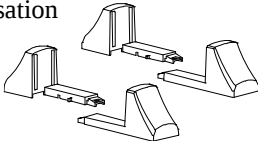
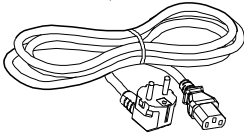
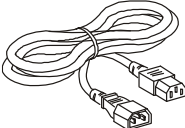
Contenu de l'emballage

Veuillez lire le guide de sécurité avant d'installer l'onduleur.

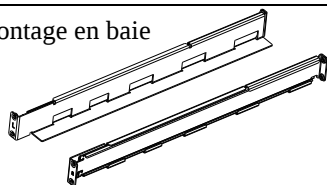
Inspectez l'onduleur à sa réception. Informez le transporteur et le revendeur si vous constatez des dommages.

L'emballage est recyclable ; conservez-le donc pour réemploi ou jetez-le conformément à la réglementation en vigueur.

Remarque : Les numéros de modèle et de série se trouvent sur une petite étiquette située sur l'étiquette du produit.

Onduleur Easy UPS 	Panneau avant 
Manuel d'utilisation & Guide de sécurité 	Logiciel de gestion PowerChute 
Câble RS232 	Câble USB 
Supports de montage en armoire  Vis à tête plate x 8 	Supports de stabilisation  Vis à tête cylindrique x 4 
Câble d'alimentation secteur (Schuko à IEC) 	Câble de sortie (IEC vers IEC) 

Glissière pour montage en baie



Vis à tête ronde x 8



Vis à tête plate x 4



Écrou à clip x 6



Accessoires en option

Pour des accessoires optionnels, consultez le site Web d'APC by Schneider Electric, www.apc.com.

Caractéristiques

Spécifications environnementales

AVIS

RISQUE DE DOMMAGES

- L'onduleur ne doit être utilisé qu'à l'intérieur.
- Le lieu de l'installation doit être robuste pour résister au poids de l'onduleur.
- Évitez d'utiliser l'onduleur dans un environnement excessivement poussiéreux ou hors des limites de température ou d'humidité spécifiées.

Le non-respect de ces instructions peut causer des dommages à l'appareil.

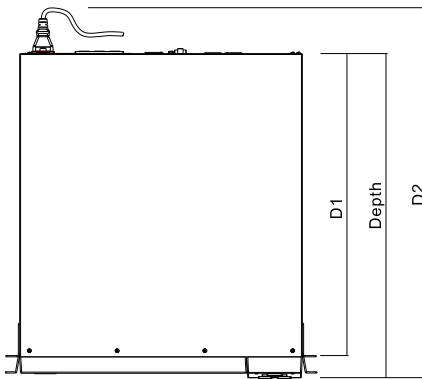
Système de distribution électrique du réseau d'alimentation applicable	Système d'alimentation TN
Norme applicable	IEC 62040-1
Catégorie de surtension	II

Caractéristiques environnementales

		SRVL1KRIRK	SRVL2KRIRK	SRVL3KRIRK
Température	Fonctionnement	0 à 40°C (0 à 104°F) à charge nominale. De 40 à 50°C (104 à 122°F) réduit linéairement à 80 % de la capacité de charge maximale.		
	Stockage	-20 à 50°C (-4 à 122°F) Pendant le stockage, rechargez la batterie au moins tous les 3 mois.		
Elevation	Fonctionnement	0 à 2000 m : fonctionnement normal 2 000 m – 3 000 m : La capacité de charge diminue de 1 % pour chaque augmentation de 100m d'altitude. > 3000 m : L'onduleur ne fonctionnera pas		
	Stockage	0 – 15 000 m		
Humidité		0 à 95 % d'humidité relative, sans condensation		
Code de protection international		IP20		
Degré de pollution		2		

Caractéristiques physiques

	SRVL1KRIRK	SRVL2KRIRK	SRVL3KRIRK
Dimensions avec l'emballage Hauteur x Largeur x Profondeur	240 x 550 x 580 mm (9,45 x 21,65 x 22,83 po)	240 x 580 x 650 cm (9,45 x 22,83 x 25,59 po)	240 x 600 x 800 cm (9,45 x 23,62 x 31,49 po)
Dimensions sans l'emballage Hauteur x Largeur x Profondeur	86 x 438 x 452 cm (3,39 x 17,24 x 17,79 po) *D1=418mm, D2=512mm	86 x 438 x 502 cm (3,39 x 17,24 x 19,76 po) *D1=468mm, D2=572mm	86 x 438 x 632 mm (3,39 x 17,24 x 24,88 po) *D1=598mm, D2=702mm
Poids avec emballage et kit de rails	18,1 kg (39,90 lbs)	22,4 kg (49,38 lbs)	27,8 kg (61,29 lbs)
Poids net	12,9 kg (28,44 lbs)	16,5 kg (36,38 lbs)	21,2 kg (46,74 lbs)



Spécifications d'entrée

	SRVL1KRIRK	SRVL2KRIRK	SRVL3KRIRK
Tension d'entrée nominale	230 V CA		
Fréquence d'entrée	40 – 70 Hz		
Plage de tension d'entrée (charge à 100 %)	160 Vca – 300 Vca		
Plage de tension d'entrée (charge à 60 %)	110 Vca – 300 Vca		
Facteur de puissance d'entrée (charge résistive 100 %)	≥ 0,95		
Connexion d'entrée	IEC320 C14	IEC320 C20	IEC320 C20
Protection d'entrée	Disjoncteur d'entrée		

Spécifications de sortie

	SRVL1KRIRK	SRVL2KRIRK	SRVL3KRIRK
Capacité	1000 VA / 900W	2000 VA / 1800W	3000 VA / 2700W
Topologie	Double conversion en ligne		
Facteur de puissance	0,9		
Tension de sortie nominale	230 V CA		
Autre tension programmable	220 Vca, 240 Vca		
Efficacité à charge nominale en mode en ligne*	90%	90%	90%
Efficacité à charge nominale en mode ECO*	95%	96%	96%
Régulation de la tension de sortie	± 1% statique		
Surcharge - Mode En ligne	100%~105% : alarme uniquement, 105%~125% : passage en bypass après 2 min, 125%~140% : passage en bypass après 30 s, > 140 % : arrêt immédiat		
Surcharge - Mode Batterie	100%~105% : alarme uniquement, 105%~120% : alerte et arrêt après 1min, >120% : arrêt immédiat		
Tension du chargeur	42,0 V	52,5 V	52,5 V
Courant de chargement	5,3 A	10 A	**10 A
Temps de chargement typique, jusqu'à 90%.	1,5 hrs		
Distorsion de la tension de sortie – Mode En ligne et mode Batterie	3% max. pour un chargement linéaire complet, 6% max. pour un chargement DDFT complet (100% VA, 0,9 PF)		
Fréquence – Mode En ligne	50 ± 3 Hz ou 60 ± 3 Hz		
Fréquence – Mode Batterie	50 ± 0,1 Hz ou 60 ± 0,1Hz		
Facteur de crête	3 : 1		
Temps de transfert (Mode En ligne ➡ Mode Batterie)	0 ms		
Forme d'onde	Onde sinusoïdale pure		
Connexion de sortie	(6) IEC320 C13	(6) IEC320 C13	(6) IEC320 C13+ (1) IEC320 C19
Taux d'énergie de surtension	945J	945J	945J
Niveau de bruit***	< 50dBA @ 1 mètre		

Dérivation	Dérivation interne	
Durée d'autonomie à 100% de charge****	10 min	9 min
Durée d'autonomie à 50% de charge****	20 min	18 min
Port de communication	Port USB, port série RS232, emplacement pour carte à puce	
de gestion	Windows family et Linux	

*L'efficacité est maximale.

** Si la charge est >95%, le courant de chargement est réduit à 6 A.

*** 100% de charge avec une batterie pleinement chargée à 25 °C.

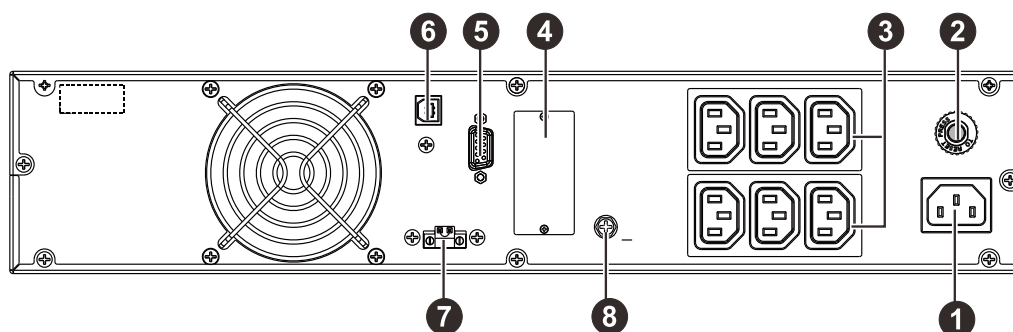
****Autonomie à titre de donnée de référence uniquement, à une température de 25°C. À mesure que les batteries vieillissent, les performances d'autonomie se dégradent naturellement.

Batterie de support

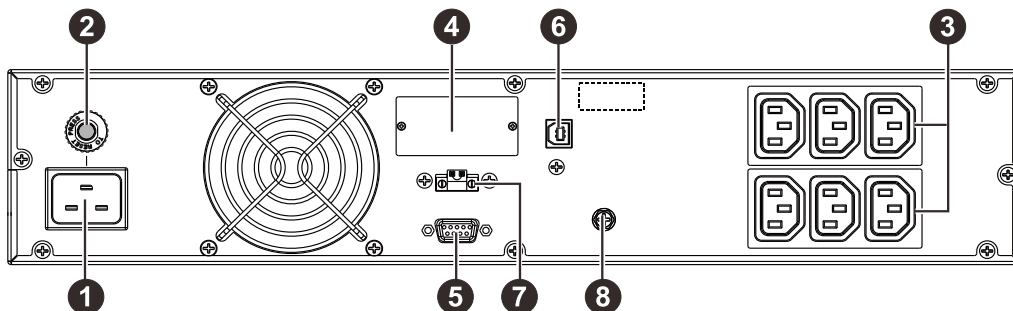
Modèle d'onduleur	SRVL1KRIRK	SRVL2KRIRK	SRVL3KRIRK
Modèle du bloc-batterie	RBCV181-LI	RBCV182-LI	RBCV183-LI
Configuration	Batterie interne		
Type	Lithium Ion		
Capacité typique	230,4 Wh	432 Wh	576 Wh
Tension nominale	38,4 V	48 V	48 V
Tension de chargement recommandée	42,0 V	52,5 V	52,5 V
Dimensions du bloc-batterie Hauteur x Largeur x Profondeur	76 x 200 x 250 mm (2,99 x 7,87 x 9,84 po)	76 x 200 x 380 mm (2,99 x 7,87 x 14,96 po)	76 x 200 x 455 mm (2,99 x 7,87 x 17,91 po)
Poids net du bloc-batterie	4,4 kg (9,7 lbs)	7,1 kg (15,7 lbs)	9,3 kg (20,5 lbs)

Fonctions du panneau arrière

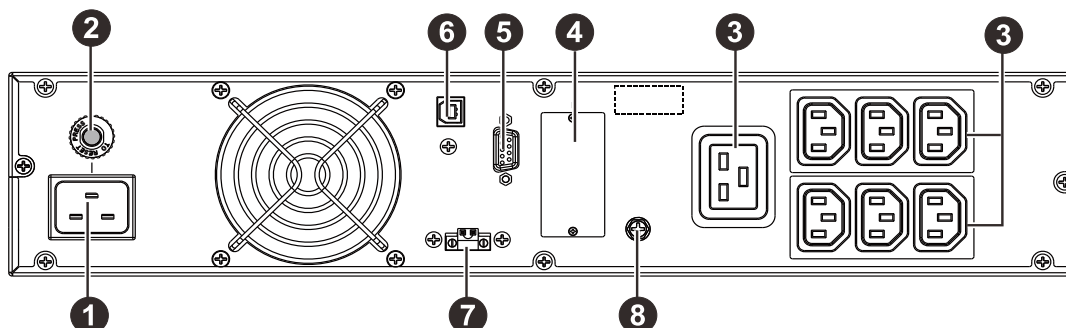
SRVL1KRIRK



SRVL2KRIRK



SRVL3KRIRK



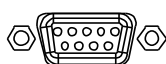
❶	Câble d'entrée secteur CA	❺	Port série RS232
❷	Disjoncteur d'entrée	❻	Port USB
❸	Prises	❼	Port EPO (connecteur d'arrêt d'urgence)
❹	Emplacement intelligent pour carte	❽	Vis de terre (couple de serrage : 12 kgf.cm)

REMARQUE 1 : L'apparence de l'onduleur peut être différente de l'illustration.

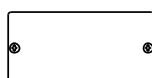
Connecteurs de base



USB



Port série



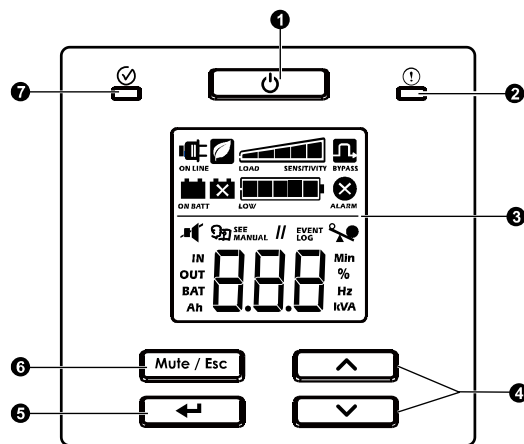
Emplacement intelligent pour carte

Un logiciel de gestion d'alimentation et des kits d'interface peuvent être utilisés avec l'onduleur.

Utilisez uniquement les kits d'interface fournis ou approuvés par APC by Schneider Electric.

Caractéristiques de l'écran du panneau frontal

Ces modèles d'onduleurs Easy UPS sont équipés d'un écran LCD intuitif et configurable. Cet écran complète l'interface logicielle car les deux communiquent des informations similaires et peuvent être utilisés pour configurer les paramètres de l'onduleur Easy UPS.



1	Bouton MARCHE/ARRET 	- Appuyez sur ce bouton pour mettre en marche l'onduleur. - Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'un bip soit émis pour arrêter l'onduleur. - Appuyez sur ce bouton pour réinitialiser les alarmes.
2	Voyant Major Alarm (Alarme) 	Ce voyant LED d'alarme s'allume en rouge lorsque l'onduleur détecte une erreur interne et clignote en rouge pour les notifications de l'onduleur. Voir « Alarmes et notifications » à la page 17 dans ce manuel.
3	Écran LCD	Les options de l'interface d'affichage sont visibles sur cet écran LCD. Appuyez sur le bouton ou pour activer l'écran LCD, si l'écran n'est pas éclairé.
4	Bouton HAUT/BAS 	Appuyez sur ces deux boutons pour faire défiler les options du menu principal et les écrans d'affichage.
5	Bouton ENTREE 	Appuyez sur ce bouton pour accéder au menu ou pour sélectionner un élément/une valeur du menu pendant la navigation.
6	Bouton MUET/ÉCHAP 	- Pour acquitter les alarmes sonores et les inhiber temporairement. Si l'alarme n'est pas en mode inhibé, voir « Alarme sonore » à la page 17 pour plus de détails dans ce manuel. - Pour quitter un sous-menu et revenir au menu principal.
7	LED d'état 	Le voyant LED Statut s'allume en vert sous tension. Ce voyant LED indique deux états différents d'alimentation de sortie : Sortie désactivée : Le voyant LED clignote. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRET pour activer l'alimentation de sortie. Sortie alimentée : Le voyant LED s'allume en vert en continu.

Icônes de l'écran LCD

	Sur secteur : L'onduleur utilise l'alimentation secteur et réalise une double conversion pour alimenter l'équipement connecté.
	Sur batterie : L'onduleur alimente les équipements connectés sur batterie.
	Remplacement de la batterie : La batterie n'est pas bien raccordée ou la batterie est proche de la fin de sa durée de vie et doit être remplacée.

 BYPASS	Dérivation : L'onduleur est en mode dérivation et les équipements connectés reçoivent directement l'alimentation du secteur. Le fonctionnement en mode de dérivation est le résultat d'un événement interne à l'onduleur ou d'une surcharge. Le fonctionnement sur batterie n'est pas disponible tant que l'onduleur est en mode Dérivation. Voir « Alarmes et notifications » à la page 17 dans ce manuel.
	Mode économie d'énergie : Cette icône combinée à l'icône du mode Dérivation, indique que l'onduleur fonctionne en mode économie d'énergie. L'équipement connecté va recevoir l'alimentation secteur directement tant que la tension et la fréquence d'entrée sont dans les limites configurées.
 ALARM	Alarmes système : Une erreur interne a été détecté. Voir « Alarmes et notifications » à la page 17 dans ce manuel.
	Surcharge : Les équipements connectés à l'onduleur utilisent une alimentation supérieure à l'alimentation nominale.
 LOW	Charge de la batterie : Le niveau de charge de la batterie est indiqué par le nombre de barres illuminées. Lorsque les cinq blocs sont illuminés, la batterie est complètement chargée. Chaque barre représente environ 20 % de la charge de la batterie. L'icône LOW s'affiche uniquement lorsque la batterie est déchargée jusqu'à l'état de batterie faible en mode batterie.
 LOAD SENSITIVITY	Niveau de charge : Le pourcentage de charge est indiqué par le nombre de barres de charge illuminées. Chaque barre représente environ 20 % de la capacité de charge maximale.
	Muet : Une ligne illuminée à travers l'icône indique que l'alarme sonore est désactivée.
 SEE MANUAL	Alarme ou notification : L'onduleur a détecté une erreur interne ou l'onduleur est en mode Configuration. Voir « Alarmes et notifications » à la page 17 dans ce manuel.
EVENT LOG	Événement : L'icône s'allume lorsque l'utilisateur visualise le journal des événements.

Installation en tour

⚠ ATTENTION

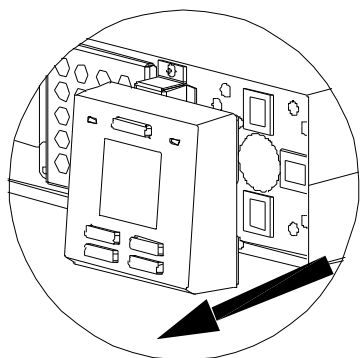
RISQUE DE CHUTE DE L'ÉQUIPEMENT

- L'onduleur Easy UPS est lourd.
- Afin d'assurer la sécurité, adaptez systématiquement le mode de levage au poids de l'équipement.
- Ne soulevez pas l'onduleur Easy UPS en tenant l'écran du panneau frontal.
- Veillez à ce que les supports de stabilisation soient installés avec l'onduleur Easy UPS dans le sens de la tour.

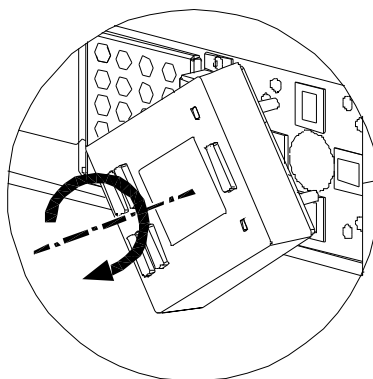
Le non-respect de ces instructions peut endommager l'équipement ou entraîner des blessures légères ou modérées.

Rotation de l'écran du panneau frontal

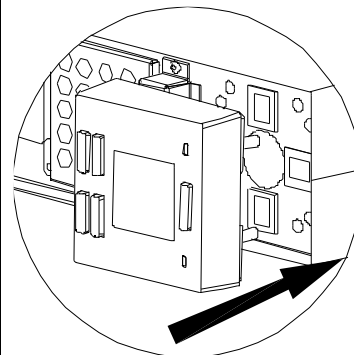
❶ Retirez l'écran LCD de l'onduleur.

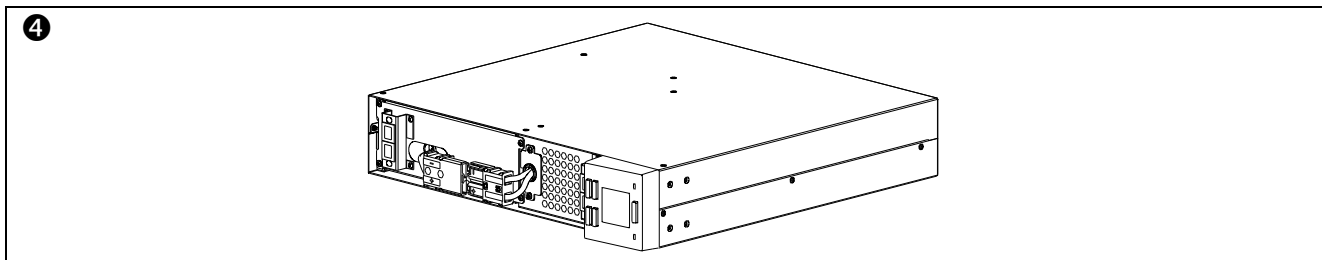


❷ Tournez-le 90 degrés vers la droite.



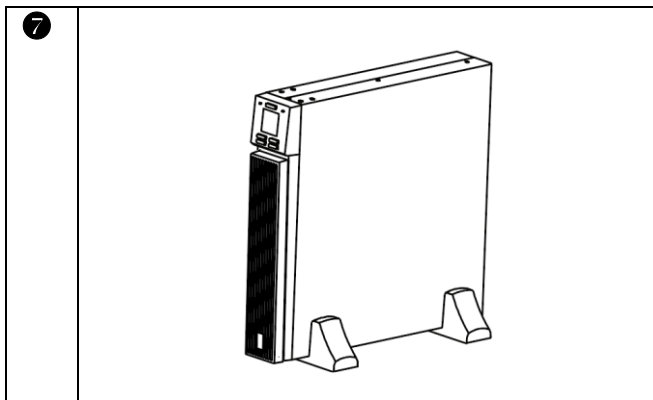
❸ Rebranchez l'écran LCD sur l'onduleur.



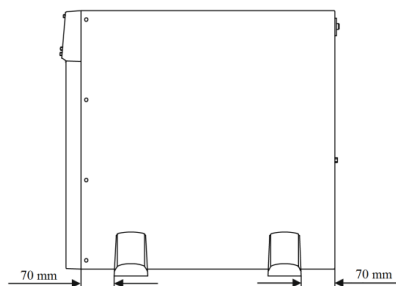


Installation des supports de stabilisation

1		2	REMARQUE : Utilisez des vis à tête cylindrique pour l'assemblage.
3		4	Branchez le connecteur de batterie.
5	Remettez le panneau frontal.	6	



REMARQUE : Maintenez une distance d'environ 70 mm du bord de l'unité lors de l'installation des supports de stabilisation sur un onduleur Easy UPS.



Installation en baie

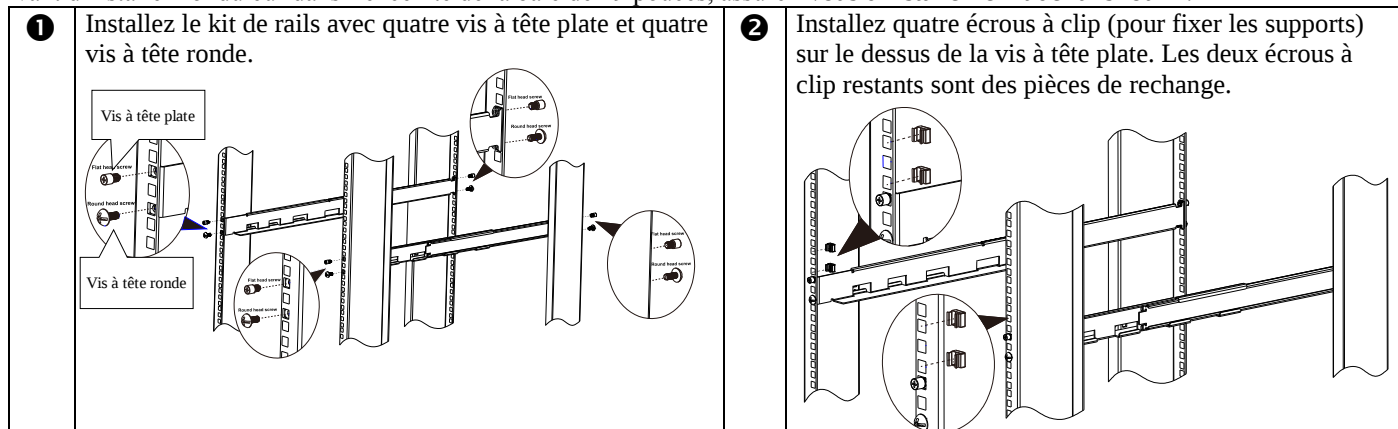
⚠ ATTENTION

RISQUE DE CHUTE DE L'ÉQUIPEMENT

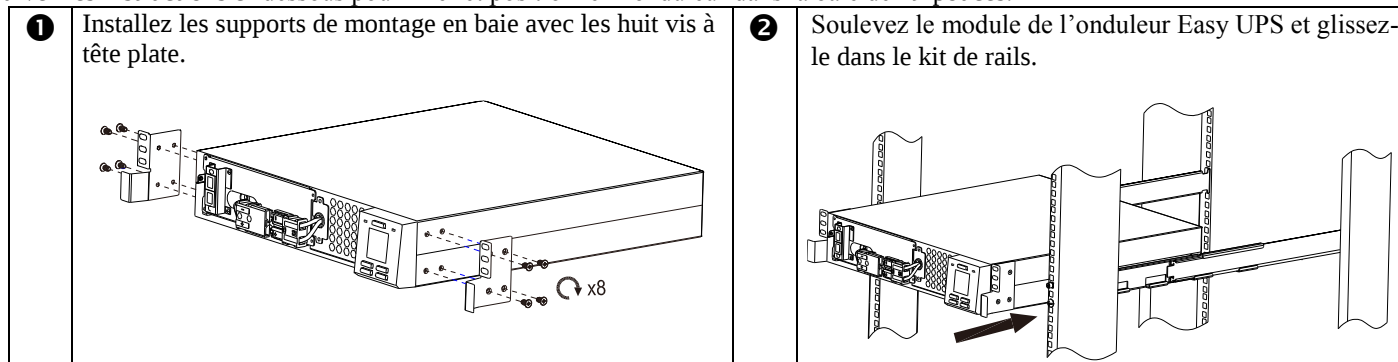
- Cet équipement est lourd.
- Afin d'assurer la sécurité, adaptez systématiquement le mode de levage au poids de l'équipement.
- Utilisez toujours le nombre recommandé de vis pour fixer solidement les supports sur l'onduleur.
- Utilisez toujours le nombre recommandé de vis pour fixer l'onduleur sur la baie.
- Installez toujours l'onduleur dans la partie inférieure du rack.
- Installez toujours le bloc-batterie externe au-dessous de l'onduleur dans la baie.

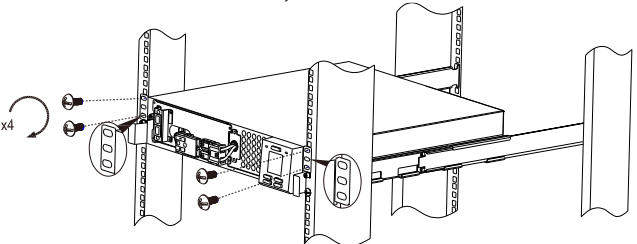
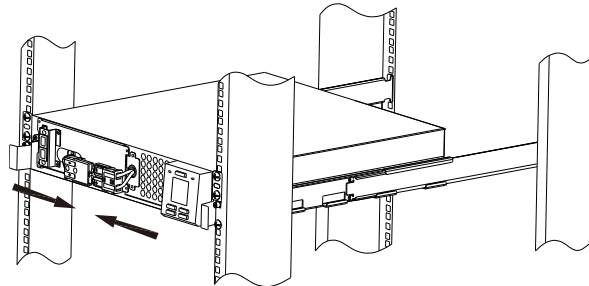
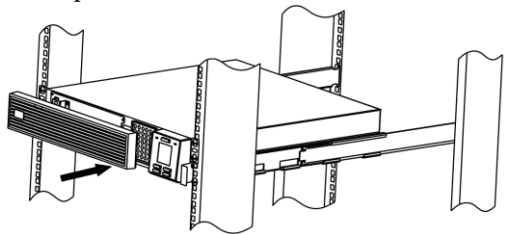
Le non-respect de ces instructions peut endommager l'équipement ou entraîner des blessures légères ou modérées.

Avant d'installer l'onduleur dans l'enceinte de la baie de 19 pouces, assurez-vous d'installer le kit de rails fourni.



Suivez les instructions ci-dessous pour fixer et positionner l'onduleur dans la baie de 19 pouces.



3 Fixez le module Easy UPS à la baie à l'aide de quatre vis à tête ronde et d'écrous (reportez-vous à l'étape 2 de l'installation du kit de rails). 	4 Branchez le connecteur de batterie. 
5 Remettez le panneau frontal. 	

Démarrage

ATTENTION

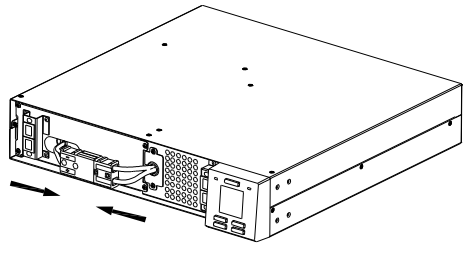
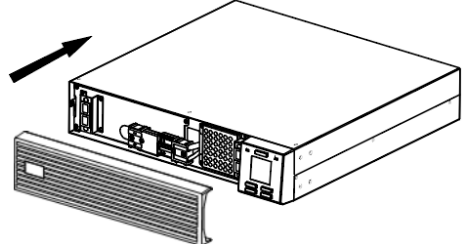
RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

- Respectez la réglementation nationale et locale relative aux installations électriques.
- Mettez le disjoncteur du circuit externe en position d'arrêt. Effectuez les procédures de consignation.
- Utilisez des sections de câbles et des connecteurs conformes aux réglementations nationales et locales.
- Tous les travaux électriques doivent être réalisés par un électricien qualifié.
- Mettez cet équipement complètement hors tension avant toute intervention. Effectuez les procédures de consignation.
- Ne portez pas de bijoux lorsque vous utilisez des équipements électriques.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures légères ou modérées.

Connexion de la batterie

L'onduleur est expédié avec la batterie interne débranchée.

1 Encliquez les connecteurs de la batterie. 	2 Réinstallez le panneau avant. 
---	--

Connexion de l'alimentation et de l'équipement à l'onduleur

1. Connectez l'équipement à l'onduleur Easy UPS. N'utilisez aucune rallonge.
2. Connectez l'alimentation secteur d'entrée à l'onduleur Easy UPS.
3. Activez l'alimentation secteur d'entrée. Le panneau d'affichage de l'onduleur Easy UPS s'allume si l'alimentation secteur est disponible.

Remarque : S'il n'y a pas de recharge/décharge de la batterie pendant 20 jours, l'entrée secteur est nécessaire pour activer l'unité.

Faire démarrer le système.

Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRET pendant une seconde. Relâchez lorsqu'un bip est émis. L'onduleur démarrera alors.

- La batterie se charge à 90 % de sa capacité lors des deux premières heures de fonctionnement.
- **Ne comptez pas** sur une autonomie complète sur batterie pendant cette période de chargement initiale.

Démarrage à froid de l'onduleur

Utilisez la fonction de démarrage à froid pour alimenter l'équipement connecté à partir des batteries de l'onduleur.

Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRET. Le panneau d'affichage s'allume. Appuyez à nouveau sur le bouton MARCHE/ARRET pour fournir une alimentation par batterie à l'équipement connecté.

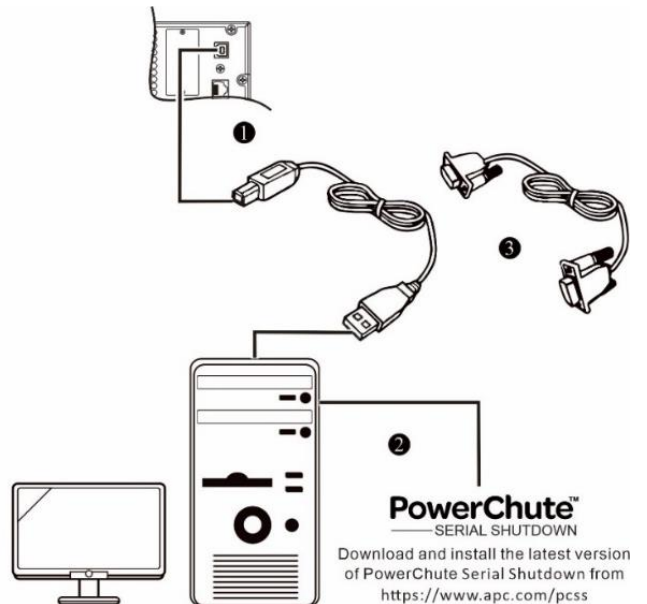
Éteignez l'onduleur

Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRET pendant une seconde. Relâchez lorsqu'un bip est émis. L'onduleur s'éteint et l'écran LCD s'éteint après 2 minutes. Assurez-vous que l'écran LCD n'est pas allumé avant de redémarrer l'onduleur.

Connexion et installation du logiciel de gestion de l'onduleur PowerChute™

L'onduleur Easy UPS en ligne est livré avec le logiciel de gestion de l'onduleur PowerChute™ pour l'arrêt automatique du système d'exploitation, la surveillance de l'onduleur, le contrôle de l'onduleur et les relevés énergétiques. Le diagramme suivant est une représentation d'une installation serveur type.

1. Connectez le câble USB depuis l'arrière de l'onduleur à l'appareil protégé, par exemple un serveur.
Remarque : Un pilote USB est requis pour communiquer avec PowerChute via USB. Pour obtenir plus d'informations, veuillez consulter l'article FA000223363 de la base de connaissances sur le site Web d'APC (<https://www.apc.com/us/en/faqs/home>)
2. Pour un serveur ou un autre appareil avec un système d'exploitation, téléchargez et installez la dernière version de PowerChute Serial Shutdown sur <https://www.apc.com/pcss>. PowerChute Serial Shutdown prend en charge l'arrêt progressif en cas de panne de courant prolongée.
Remarque : PowerChute est une application 64 bits uniquement et ne pourra pas être installée sur un système d'exploitation 32 bits.
3. Un port série intégré est également disponible pour des options de communication supplémentaires avec un câble série.
Remarque : RS232 et USB ne peuvent pas être utilisés en même temps.



Fonctionnement

Paramètres d'affichage de l'onduleur

Naviguez à l'aide du bouton  ou  de l'écran, afin de voir les données affichées sur l'écran LCD, comme indiqué dans le tableau.

Paramètre	Unités	Icônes d'indication
Tension de sortie	V c.a.	SORTIE, V
Fréquence de sortie	Hz	SORTIE, Hz
Tension d'entrée	V c.a.	ENTRÉE, V
Fréquence d'entrée	Hz	ENTRÉE, Hz
Tension de la batterie	Vcc	BAT, V
Température ambiante	° C	NOMBRE, C
État de la charge de la batterie	%	BAT, %
Niveau de charge en pourcentage (maximum de Watts ou	%	SORTIE, %
Niveau de charge en kVA	kVA	SORTIE, kVA
Capacité totale en Ah de la batterie connectée	Ah	BAT, Ah
Autonomie de fonctionnement restante sur batterie	minutes	BAT, Min

Configurer les paramètres de l'onduleur

Procédez comme suit pour configurer les paramètres de l'onduleur :

- Appuyez sur le bouton  . Appuyez sur le bouton  ou  pour naviguer jusqu'à « Régler ».
- Appuyez sur le bouton  . Naviguez dans les paramètres avec le bouton  ou  .
- Appuyez sur le bouton  pour éditer un paramètre. Les icônes commencent à clignoter pour indiquer l'édition.
Appuyez sur le bouton  ou  pour naviguer entre les options disponibles pour le paramètre sélectionné.
- Appuyez sur le bouton  pour sélectionner l'option ou sur le bouton  pour annuler l'édition du paramètre actuel.
Le clignotement des icônes s'arrête après. Appuyez sur le bouton  ou  pour naviguer entre les paramètres.
- Appuyez sur le bouton  pour quitter la navigation dans le menu.

Paramètres de l'onduleur

Configurez les paramètres de l'onduleur à l'aide de l'interface d'affichage. Voir la section "Configurer les paramètres de l'onduleur" pour éditer les paramètres.

Fonction	Valeur par défaut	Options sélectionnables par l'utilisateur	Description
Tension de sortie	230 V CA	220, 230, 240 Vca	Permet à l'utilisateur de sélectionner la tension de sortie pendant que l'onduleur fonctionne en ligne.
Alarme sonore	Activer	Activer, désactiver	Lorsque l'alarme sonore survient, sélectionnez la désactivation pour la mettre en sourdine. Ensuite, activez à nouveau l'alarme sonore après la résolution du défaut/problemé détecté pour redémarrer la notification de l'alarme sonore.
Paramètre Indication de l'état batterie faible	2 min	2 min, 5 min, 7min, 10min	L'onduleur émet une alarme sonore lorsque la durée de fonctionnement réelle atteint la limite fixée par l'utilisateur final. L'alarme sonore n'est émise que lorsque l'onduleur fonctionne en mode batterie.
Valeur inférieure	184 V	Sortie 220 V :	La valeur de tension inférieure à laquelle

de la tension de dérivation		187 V, 176 V, 165 V, 154 V Sortie 230 V : 196 V, 184 V, 173 V, 161 V Sortie 240 V : 204 V, 192 V, 180 V, 168 V	l'onduleur passe du mode Dérivation au mode En ligne.
Valeur supérieure de la tension de dérivation	276 V	Sortie 220 V : 231 V, 242 V, 253 V, 264 V Sortie 230 V : 242 V, 253 V, 265 V, 276 V Sortie 240 V : 252 V, 264 V, 276 V, 288 V	La valeur de tension supérieure à laquelle l'onduleur passe du mode Dérivation au mode En ligne.
Mode économie d'énergie/mode haute efficacité	Désactivé	Activer/Désactiver	Lorsque ce mode est activé, l'équipement connecté reçoit l'alimentation d'entrée secteur via le relais de dérivation tant que la tension d'entrée se situe dans le plage de ± 5 V de la tension de sortie configurée et ± 3 Hz de la fréquence de sortie configurée. L'inverseur est désactivé dans ce mode. Si l'alimentation d'entrée secteur sort de la plage, l'inverseur est activé. La charge est transférée au mode En ligne ou au mode Batterie. L'alimentation de l'équipement connecté peut être interrompue jusqu'à 10 millisecondes.
Réglage du courant de chargement	1000 VA : 5 A 2000/3000 VA : 10 A	1000 VA : 2 A, 3 A, 4 A, 5 A 2000/3000 VA : 2 A, 3 A, 4 A, 5 A, 6 A, 8 A, 10 A	Réglez le courant de chargement.
Paramètre Capacité minimum de la batterie pour redémarrer	0 %	0%, 15%, 50%, 90%	La sortie de l'onduleur ne sera pas activée tant que la batterie ne sera pas chargée à un niveau lui permettant de fournir l'autonomie de fonctionnement configurée par ce réglage. Si elle est réglée sur 0 %, la sortie de l'onduleur est activée immédiatement après le retour de l'alimentation secteur.
Réglage d'alerte EOL	Débloquer	CLO (Bloquer)/NUL (Débloquer)	L'onduleur bloque l'alerte EOL pendant une semaine lorsqu'il est réglé sur « Bloquer ». Si la batterie n'a toujours pas été remplacée après une semaine, l'onduleur alerte à nouveau.

Navigation avancée sur l'écran

Il existe cinq options dans le menu principal et deux options de sous-menu dans l'affichage de l'onduleur. Appuyez sur le bouton  depuis l'écran d'accueil pour accéder à ces options de menu. Utilisez le bouton  ou  pour naviguer entre les options du menu.

Option de menu	Description
LOG	Afficher le journal des événements Utilisez cette option du menu pour visualiser le journal des événements de l'onduleur. L'onduleur enregistre les 10 derniers événements et affiche les codes dans ce journal. Appuyez sur le bouton  pour visualiser le journal. Utilisez le bouton  ou  pour visualiser les événements enregistrés. Le bouton  permet de naviguer vers les anciens événements et le bouton  permet de naviguer vers les nouveaux événements. Toutes les entrées du journal disposent d'un code d'événement numérique et textuel. À la fin du journal, le mot "End" (Fin) est affiché. Appuyez sur le bouton  pour retourner à l'écran d'accueil.
SET	Configuration de l'onduleur Utilisez cette option du menu pour configurer les paramètres de l'onduleur. Appuyez sur le bouton  pour visualiser les options de configuration. Voir "Configurer les paramètres de l'onduleur" page 15 pour plus de détails. Appuyez sur le bouton  pour retourner à l'écran d'accueil.
UPS	Afficher les informations de l'onduleur Utilisez cette option du menu pour visualiser les informations de l'onduleur. Appuyez sur le bouton  pour visualiser les valeurs nominales de l'onduleur. Appuyez sur le bouton  pour visualiser la version du firmware de l'onduleur. Appuyez sur le bouton  pour retourner à l'écran d'accueil.
bYP	Commande utilisateur de dérivation Utilisez cette option du menu pour commuter l'onduleur en mode dérivation ou passer l'onduleur en mode en ligne depuis le mode dérivation. Appuyez sur le bouton  : Put : Utilisez-le pour commuter l'onduleur en mode de fonctionnement en dérivation. Remarque : L'alimentation de l'équipement connecté est réduite si la tension secteur n'est pas dans les valeurs limites. Sortie : Sort l'onduleur de la dérivation et restaure une alimentation stable pour l'équipement connecté.
tSt	Exécuter le test automatique de batterie Utilisez cette option du menu pour effectuer un test automatique et déterminer le statut de la batterie. Appuyez sur le bouton  pour lancer le test. Si la commande de test est acceptée, l'onduleur lance un test automatique et démarre un compte à rebours à l'écran. Les messages à l'écran sont affichés à la fin du test.  Test refusé. La sortie est à l'arrêt ou la batterie n'est pas chargée.  Test non réussi  Test réussi  Le test est annulé pour des raisons internes Appuyez sur le bouton  pour retourner à l'écran d'accueil.

Alarmes et erreurs système

Alarme sonore

Avertisseur sonore continuellement en marche	Événement d'alarme - L'onduleur a détecté un événement. Voir « Alarmes et notifications » dans ce manuel.
Bips continus, toutes les demi-secondes	État Batterie faible - La batterie approche de son état de décharge complète. L'onduleur est sur le point de s'arrêter. Surcharge - Les équipements connectés à l'onduleur utilisent une alimentation supérieure à la capacité de l'onduleur.
Bip bref toutes les 2,5 secondes	Batterie déconnectée.
Bips brefs continus toutes les demi-secondes pendant 1 minute, se répète toutes les 5 heures.	Batterie défectueuse (remplacer).
4 bips toutes les 30 secondes	État Sur batterie - L'onduleur fournit une alimentation de secours sur batterie aux équipements connectés.
Bip bref toutes les 2 min	À l'état Dérivation – L'équipement connecté reçoit directement le courant du secteur.
2 bips brefs toutes les 5 secondes	État de dérivation sur événement - L'onduleur a détecté un événement interne. L'équipement connecté reçoit l'alimentation d'entrée secteur via le relais de dérivation.

Code à l'écran	Description	Solution
bdc	La batterie n'est pas connectée.	Veuillez consulter la section « Branchement de la batterie » page 13 pour plus de détails. Puis utilisez « Exécuter l'autotest de la batterie » à la page 16 pour plus de détails.
SC	L'onduleur a subi un court-circuit à la sortie. L'onduleur va essayer de reprendre automatiquement à partir de cette condition.	Vérifiez la présence d'un court-circuit à la sortie de l'onduleur. Supprimez le court-circuit, attendez que l'onduleur reprenne automatiquement ou appuyez sur le bouton  pour démarrer l'onduleur.
OL	L'onduleur connaît une surcharge.	Déconnectez l'équipement non indispensable de l'onduleur pour éliminer la surcharge.
dCH	L'onduleur a détecté une erreur de tension CC. L'onduleur va essayer de reprendre automatiquement à partir de cette condition.	Si l'onduleur ne reprend pas automatiquement, contactez le service clientèle d'APC by Schneider Electric.
Hot	La température de l'onduleur augmente au-delà des limites fixées.	Déconnectez les équipements non indispensables de l'onduleur pour réduire la charge de l'onduleur. Assurez-vous que la température ambiante est dans les limites. Veillez à laisser un espace suffisant tout autour de l'onduleur.
CH9	L'onduleur a détecté une erreur du chargeur.	Assurez-vous qu'il n'y a pas de court-circuit aux bornes de la batterie. Appuyez sur le bouton  pour démarrer l'onduleur.
EOL	La batterie approche de sa fin de vie.	Si l'une des conditions indiquées ci-dessous se produit, l'onduleur affiche « EOL ». Remplacez le bloc-batterie. - Le nombre de cycles de recharge et de décharge de la batterie atteint 2000 fois. - La batterie est installée pour plus de 10 ans. Après le remplacement par une nouvelle batterie, il est nécessaire de réinitialiser la date d'installation de la batterie via le logiciel de gestion PowerChute. Rechargez la batterie à sa capacité de 100% et déchargez-la avec une charge connectée (> 40% attendus)

Code à l'écran	Description	Solution
		jusqu'à ce que l'arrêt par épuisement de la batterie vienne étalonner l'état de santé de la batterie.
EPO	Alerte EPO.	Assurez-vous que la borne EPO est bien connectée.
dCF	Une erreur de faible tension CC a été détectée. L'onduleur va essayer de reprendre automatiquement à partir de cet état.	Si l'onduleur ne reprend pas automatiquement, contactez le service clientèle d'APC by Schneider Electric.
Inf	Une erreur de démarrage progressif de l'onduleur a été détectée.	Si l'onduleur ne reprend pas automatiquement, contactez le service clientèle d'APC by Schneider Electric.
OvF	La tension de l'onduleur est trop élevée ou trop basse.	Si l'onduleur ne reprend pas automatiquement, contactez le service clientèle d'APC by Schneider Electric.

Contactez l'assistance aux clients d'APC by Schneider Electric pour tous les autres codes d'alarme.

Mise hors tension d'urgence

AVIS

RISQUE DE DOMMAGES

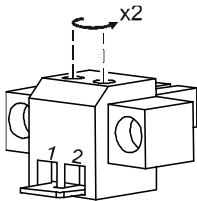
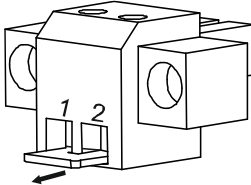
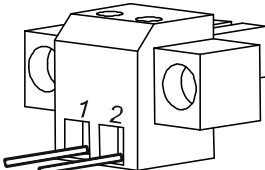
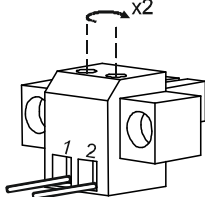
- Respectez tous les codes électriques nationaux et locaux.
- Tous les travaux électriques doivent être réalisés par un électricien qualifié.
- Ne connectez pas l'interface EPO à un circuit autre qu'un circuit non utilisé.

Le non-respect de ces instructions peut causer des dommages à l'appareil.

La fonction de mise hors tension d'urgence (EPO) est une fonction qui déconnecte immédiatement l'alimentation de tous les équipements connectés.

Le commutateur EPO est alimenté en interne par l'onduleur pour être utilisé avec des commutateurs non alimentés ou des contacts libres de potentiel.

Contacts normalement fermés (N/C)

1 Desserrez les vis des bornes 1 et 2 du connecteur EPO. 	2 Retirez le lien métallique entre les broches 1 et 2. 
3 Connectez les contacts de relais N/C entre les broches 1 et 2 du bornier EPO. Utilisez un fil de 0,5 à 1 mm². 	4 Fixez les vis du bornier dans le connecteur EPO (Couple de serrage : 3 kgf.cm) 

REMARQUE : Si le N/C est ouvert, l'onduleur s'éteint et la charge connectée n'est pas alimentée par l'onduleur.

Utilisez un câble de classe 2 (CL2) pour connecter l'onduleur Easy à l'interrupteur EPO.

L'interface EPO est un circuit très basse tension de sécurité (SELV). Connectez-le uniquement à des circuits SELV similaires. L'interface EPO contrôle les circuits dont la tension est indéterminée. De tels circuits de coupure d'alimentation peuvent être assurés par l'intermédiaire d'un commutateur ou d'un relais correctement isolé du secteur. Pour éviter d'endommager l'onduleur, ne connectez pas l'interface EPO à un circuit autre qu'un circuit non utilisé.

Utilisez un des types de câble suivants pour connecter l'onduleur à l'interrupteur EPO :

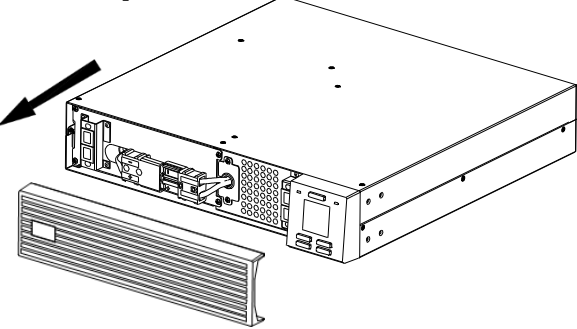
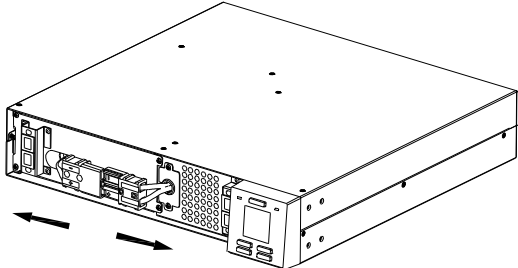
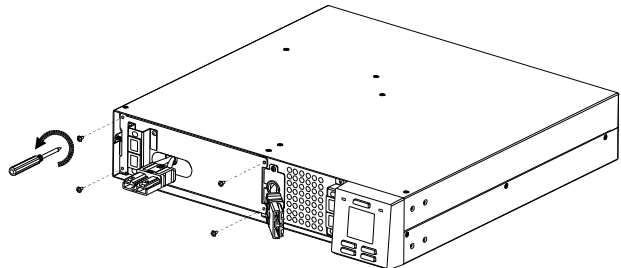
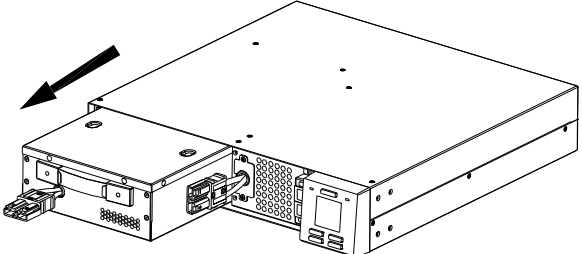
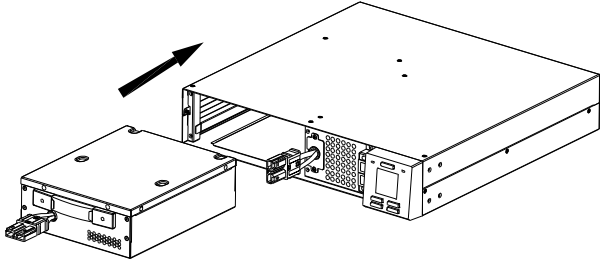
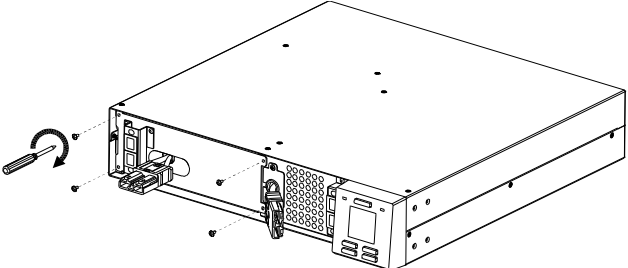
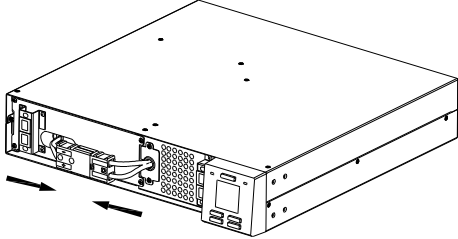
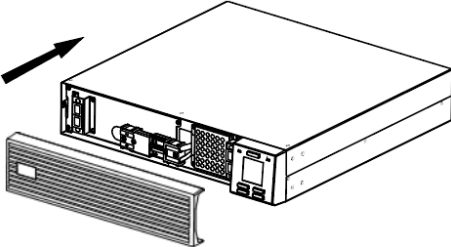
- CL2 : câble de classe 2 à usage général.
- CL2P : câble ignifuge pour conduites, espacements et autres espaces utilisés pour l'aération.
- CL2R : câble montant pour acheminement vertical dans un vide technique vertical d'étage à étage.
- CLEX : câble à usage limité pour habitations et chemins de câbles.

Remplacement du module de batterie

Avant de remplacer la batterie interne, assurez-vous que l'onduleur est éteint.

Après le remplacement par une nouvelle batterie, il est nécessaire de réinitialiser la date d'installation de la batterie via le logiciel de gestion PowerChute.

Rechargez la batterie à sa capacité de 100% et déchargez-la avec une charge connectée (> 40% attendus) jusqu'à ce que l'arrêt par épuisement de la batterie vienne étalonner l'état de santé de la batterie.

1	Retirez le panneau avant. 	2 Débranchez le connecteur de batterie. 
3	Desserrez les quatre vis et retirez la trappe du logement de la batterie. 	4 Retirez le module de batterie. REMARQUE 1 : N'utilisez PAS cette poignée pour soulever ou transporter le bloc-batterie. REMARQUE 2 : Soyez conscient du danger de chute lorsque vous retirez la batterie. 
5	Remplacez-le par un nouveau module de batterie. 	6 Réinstallez la trappe du logement de la batterie en fixant les quatre vis. 
7	Rebranchez le câble de la batterie. 	8 Remettez le panneau avant. 

Dépannage

Utilisez le tableau ci-dessous pour résoudre les problèmes mineurs d'installation et de fonctionnement. Reportez-vous au site Web de APC by Schneider Electric, www.apc.com, pour obtenir de l'assistance en cas de problèmes complexes d'onduleur.

Problème et/ou cause possible	Solution
L'onduleur ne s'éteint pas.	
Le bouton MARCHE/ARRET n'est pas appuyé correctement.	Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pendant une seconde. Relâchez le bouton lorsque l'onduleur émet un seul bip.. L'onduleur démarre.
L'onduleur n'est pas connecté à l'alimentation secteur.	Assurez-vous que les deux extrémités du cordon d'alimentation reliant l'onduleur à l'alimentation secteur sont connectées.
Le disjoncteur thermique d'entrée de l'onduleur est déclenché.	Appuyez sur le bouton de réinitialisation du disjoncteur thermique d'entrée sur le panneau arrière.
La batterie n'a pas de sortie car le BMS de la batterie a été éteint	Le BMS peut être activé en rechargeant la batterie. Habituellement, la batterie peut être activée en connectant l'onduleur à l'alimentation secteur. Cependant, si la tension des cellules de la batterie est trop faible et que la batterie ne peut pas fournir, l'onduleur affiche un message de déconnexion de la batterie et il revient à la normale après une recharge de plus d'une heure.
L'onduleur ne s'éteint pas.	
Le bouton MARCHE/ARRET n'est pas appuyé correctement.	Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRET pendant une seconde. Relâchez immédiatement le bouton lorsque l'onduleur émet un seul bip. L'onduleur s'éteint et l'écran LCD s'éteint après 2 minutes. Assurez-vous que l'écran LCD n'est pas allumé avant de redémarrer l'onduleur.
L'alimentation d'entrée secteur est disponible.	L'alimentation logique de l'onduleur ne peut pas être désactivée si l'alimentation d'entrée secteur est disponible. Pour arrêter l'onduleur, coupez l'alimentation d'entrée secteur et appuyez sur le bouton  . Relâchez lorsqu'un bip est émis.
L'onduleur fonctionne sur batterie tout en étant connecté à l'alimentation secteur.	
La tension ou la fréquence d'entrée est haute, basse ou instable.	Branchez l'onduleur à une autre prise sur un autre circuit. Testez la tension de l'alimentation d'entrée pour vous assurer que l'unité reçoit une alimentation d'entrée. Si l'écran est allumé, naviguez et vérifiez la tension et la fréquence d'entrée.
Aucun son audible provenant de l'onduleur même lorsque le voyant LED Alerte est allumé.	
L'alarme sonore est désactivée.	Modifiez la configuration de l'onduleur pour autoriser les alarmes sonores.
L'onduleur n'alimente pas l'équipement connecté lorsqu'il fonctionne sur batterie	
L'onduleur n'est pas allumé.	Si l'onduleur s'est éteint (l'écran n'est pas allumé), suivez la procédure "Démarrage à froid de l'onduleur" en page 13.
La batterie n'est pas connectée.	Veuillez vous reporter à la section « Branchement de la batterie » page 13 pour plus de détails. Exécutez l'autotest de la batterie. Veuillez vous reporter à la section « Exécuter l'autotest de la batterie » à la page 16 pour plus de détails.
Coupure sur batterie faible.	L'onduleur a peut-être déchargé la batterie en raison d'une coupure de courant secteur et désactivé la sortie en raison de la condition de batterie faible. Attendez le retour de l'alimentation secteur et chargez la batterie.

Problème et/ou cause possible	Solution
L'onduleur ne fournit pas le temps de recharge attendu.	
La température de la batterie est trop élevée durant la recharge.	Les batteries ont besoin de temps pour refroidir. Une fois la température de la batterie descendue, le circuit de charge se remet en fonctionnement.
Le courant de recharge est trop élevé.	Réinitialisez le courant de charge à sa valeur par défaut.
L'onduleur n'assure pas l'alimentation de secours très longtemps.	
La batterie de l'onduleur est déchargée en raison d'une coupure de courant récente.	Les batteries doivent être rechargées après des coupures prolongées. Les batteries peuvent s'user plus rapidement en cas de mise en service sans recharge complète ou de fonctionnement à des températures élevées.
La batterie est proche de la fin de sa durée de vie.	Si la batterie arrive à la fin de sa vie, pensez à la remplacer même si le voyant de la batterie n'est pas encore allumé. Voir « Voyants » à la page 13 pour plus de détails.
L'onduleur est en mode dérivation et le voyant LED n'est pas allumé en rouge.	
L'onduleur est en mode économie d'énergie.	Désactivez le mode économie d'énergie s'il n'est pas souhaité.
L'onduleur est configuré pour rester en mode dérivation.	Modifiez la configuration pour quitter le mode dérivation.
L'onduleur est en mode dérivation même après avoir acquitté l'alarme de surchauffe.	Réduisez la charge connectée à < 90 % pour passer l'onduleur en mode En ligne.
L'onduleur a connu une surcharge et a été transféré sur la dérivation.	L'équipement connecté dépasse la « charge maximale » définie dans les spécifications sur le site Web d'APC by Schneider Electric, www.apc.com . Tant qu'il est en mode dérivation et que le disjoncteur ne se déclenche pas, l'onduleur continue de fournir de la puissance. Déconnectez l'équipement non indispensable de l'onduleur pour éliminer la surcharge.
L'onduleur a détecté une erreur interne et a été transféré sur la dérivation.	Voir « Alarmes et notifications » à la page 17 pour plus de détails.
L'onduleur émet une alarme sonore avec des longs intervalles	
L'onduleur fonctionne normalement sur batterie.	L'onduleur a détecté une erreur interne. Voir « Alarmes et notifications » à la page 17 pour plus de détails.
Le voyant LED d'alarme est allumé. L'onduleur affiche un message d'alarme et émet un bip constant.	
L'onduleur a détecté une erreur interne.	Voir « Alarmes et notifications » à la page 17 pour plus de détails.

Transport

1. Mettez hors tension et déconnectez tous les équipements connectés.
2. Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur.
3. Déconnectez toutes les batteries internes et externes (le cas échéant).
4. Suivez les instructions d'expédition indiquées à la section *Service après-vente* de ce manuel.

Service après-vente

Si l'équipement nécessite un entretien, ne le retournez pas au revendeur. Procédez de la manière suivante :

1. Consultez la section *Dépannage* de ce guide pour résoudre les problèmes courants.
2. Si le problème persiste, contactez le service clientèle d'APC by Schneider Electric par le biais du site web, **www.apc.com**.
 - a. Notez le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat. Les numéros de modèle et de série se trouvent sur le panneau arrière de l'appareil.
 - b. Appelez le service client. Un technicien tentera de résoudre le problème par téléphone. Si ce n'est pas possible, le technicien vous attribuera un numéro RMA (retour de produits défectueux).
 - c. Si l'onduleur est sous garantie, les réparations sont gratuites.
 - d. Les procédures de réparation et de retour peuvent varier selon les pays. Pour obtenir des instructions spécifiques à un pays, consultez le site Web d'APC by Schneider Electric, **www.apc.com**.
3. L'expédition des batteries au lithium-ion est très réglementée et la réglementation évolue tout le temps. Emballez la batterie et l'onduleur séparément. Contactez toujours le service clientèle pour obtenir les dernières directives sur l'expédition des batteries au lithium-ion et des onduleurs.
4. Emballez l'appareil correctement afin d'éviter tout dommage pendant le transport. N'utilisez jamais de billes de polystyrène pour l'emballage.
Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie.
5. Inscrivez le numéro RMA sur l'extérieur du carton.
6. Retournez l'onduleur à l'adresse indiquée par l'assistance clients, en prenant soin de l'assurer et en port payé.

Garantie usine limitée

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) garantit que ses produits seront exempts de tous défauts dus au matériel ou à la fabrication pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. L'obligation de SEIT en vertu de cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement, à sa seule discrétion, de tels produits défectueux. La réparation ou le remplacement d'un produit défectueux ou d'un de ses composants ne prolonge pas la période de garantie d'origine.

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine qui doit avoir dûment enregistré le produit dans un délai de dix jours maximum après son achat. L'enregistrement du produit peut se faire en ligne à l'adresse warranty.apc.com.

Dans le cadre de cette garantie, SEIT ne peut être tenu responsable si, après contrôle et examen par SEIT, il s'avère que le produit n'est pas défectueux ou que le défaut présumé est la conséquence d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'une mauvaise installation ou d'une utilisation incorrecte de la part de l'utilisateur final ou d'un tiers, contrairement aux recommandations des spécifications de SEIT. SEIT ne peut en outre être tenu pour responsable de défauts résultant de : 1) tentative non autorisée de réparation ou de modification du produit, 2) tension du secteur ou connexion au secteur incorrecte ou inadaptée, 3) conditions d'utilisation inappropriées sur les lieux, 4) catastrophe naturelle, 5) exposition aux éléments naturels ou 6) vol. SEIT ne peut en aucun cas être tenu responsable au titre de cette garantie pour tout produit dont le numéro de série a été modifié, effacé ou enlevé.

SAUF STIPULATION CONTRAIRE CI-DESSUS, CE CONTRAT NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, PAR EFFET DE LA LOI OU DE TOUTE AUTRE MANIERE, CONCERNANT LES PRODUITS VENDUS, REPARES OU FOURNIS.

SEIT REJETTE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE, DE SATISFACTION ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER.

LES GARANTIES EXPLICITES DE SEIT NE PEUVENT ETRE ETENDUES, DIMINUEES OU AFFECTEES PAR LES CONSEILS OU SERVICES TECHNIQUES OU AUTRES OFFERTS PAR SEIT CONCERNANT LES PRODUITS, ET AUCUNE OBLIGATION OU RESPONSABILITE NE PEUT S'EN DEGAGER.

LES PRÉSENTS RECOURS ET GARANTIES SONT EXCLUSIFS ET PRIMENT SUR TOUS LES AUTRES RECOURS ET GARANTIES. EN CAS DE NON-RESPECT DE CES GARANTIES, LA RESPONSABILITÉ DE SEIT ET LE RECOURS DE L'ACHETEUR SE LIMITENT AUX GARANTIES INDIQUÉES CI-DESSUS. LES GARANTIES OCTROYÉES PAR SEIT S'APPLIQUENT UNIQUEMENT À L'ACHETEUR ET NE SONT PAS TRANSFÉRABLES À UN TIERS.

EN AUCUN CAS, SEIT, SES AGENTS, SES DIRECTEURS, SES FILIALES OU SES EMPLOYÉS NE POURRONT ETRE TENUS RESPONSABLES POUR TOUTE FORME DE DOMMAGES INDIRECTS, PARTICULIERS, IMMATERIELS OU EXEMPLAIRES, SUITE A L'UTILISATION, L'ENTRETIEN OU L'INSTALLATION DES PRODUITS, QUE CES DOMMAGES REVETENT UN CARACTERE CONTRACTUEL OU DELICTUEL, SANS TENIR COMPTE DES DEFAUTS, DE LA NEGLIGENCE OU DE LA RESPONSABILITE ABSOLUE, OU MEME SI SEIT A ETE PREVENU DE L'EVENUALITE DE TELS DOMMAGES. SPECIFIQUEMENT, SEIT N'EST RESPONSABLE D'AUCUN COUT, TEL QUE LA PERTE DE PROFITS OU DE REVENUS (DIRECTE OU INDIRECTE), LA PERTE DE MATERIEL, LA PERTE DE L'UTILISATION DE MATERIEL, LA PERTE DE LOGICIELS OU DE DONNEES, LE COUT DE SUBSTITUTS, LES RECLAMATIONS PAR DES TIERS OU AUTRES.

CETTE GARANTIE NE VISE NULLEMENT À EXCLURE OU LIMITER LA RESPONSABILITÉ DE SEIT EN CAS D'ACCIDENT GRAVE, VOIRE MORTEL RÉSULTANT D'UNE NÉGLIGENCE OU D'UNE INFORMATION FAUSSE DE SA PART, DANS LA MESURE OÙ UNE TELLE RESPONSABILITÉ NE PEUT ÊTRE EXCLUE OU LIMITÉE PAR LA LOI EN VIGUEUR.

Pour obtenir une réparation sous garantie, il est nécessaire d'obtenir un numéro RMA (retour de produits défectueux) auprès de l'assistance clients. Les clients désirant effectuer une réclamation peuvent accéder à l'assistance clients internationale de SEIT sur le site Web d'APC by Schneider Electric à l'adresse : www.apc.com. Sélectionnez votre pays dans le menu déroulant. Ouvrez l'onglet Support en haut de la page Web pour obtenir des informations sur l'assistance clients dans votre région. Les produits doivent être renvoyés en port payé et doivent être accompagnés d'une brève description du problème ainsi que de la preuve et du lieu d'achat.

Assistance clientèle mondiale d'APC by Schneider Electric

Le service clientèle pour ce produit ou tout autre produit de APC by Schneider Electric est disponible gratuitement des manières suivantes :

- Consultez le site Web de APC by Schneider Electric pour accéder aux documents de la base de connaissances de APC by Schneider Electric et soumettre vos demandes d'assistance.
 - **www.apc.com** (Siège social)
Connectez-vous aux sites web locaux pour chaque pays de APC by Schneider Electric, qui contiennent des informations relatives à l'assistance clients.
 - **www.apc.com/support/**
Assistance internationale grâce à la base de connaissances de APC by Schneider Electric et via e-support.
- Contactez un centre d'assistance clients APC by Schneider Electric par téléphone ou par courrier électronique.
 - Centres locaux, relatifs à un pays : consultez le site **www.apc.com/support/contact** pour en savoir plus.

Pour plus d'informations sur comment obtenir le support du service clientèle, contactez le représentant APC by Schneider Electric ou le revendeur qui vous a fourni votre produit APC by Schneider Electric.